

**Le père de Tristan en danger !**

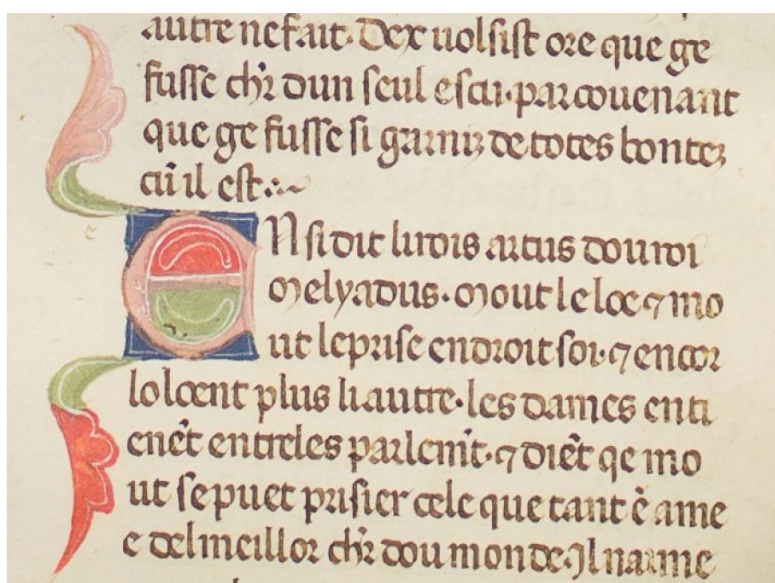
**Un manuscrit du XIV<sup>e</sup> s. risque d'être perdu**

**La Fondazione Franceschini lance une campagne de récolte de fonds**

**Les aventures de Meliadus, le père de Tristan**, sont racontées dans un roman en français médiéval – un *prequel* des histoires du Roi Arthur et de sa cour. Comme la légende d'Arthur (parmi les préférées de l'enfance, aux racines de notre culture), l'histoire de Meliadus parle de chevaliers courageux, de leurs défis, de leurs combats, mais aussi de leurs amours et de leurs amitiés, tout en construisant l'arrière-plan de la génération qui suit.

**La copie la plus ancienne de ce roman qui nous soit parvenue** est un manuscrit en parchemin, copié en Italie du Nord dans les années 1320. En 2014, le manuscrit [a été exposé](#) à la Bibliothèque Universitaire de Cambridge.

Ce document extraordinaire de notre patrimoine culturel, qui a appartenu dans le passé aux collections du J. Paul Getty Museum, **est maintenant mis en vente** par ses propriétaires actuels, après avoir été mis pendant plusieurs années à la disposition des chercheurs à la Parker Library du Corpus Christi College (Cambridge).



Il y a donc un risque bien concret que ce manuscrit soit vendu à un autre collectionneur, et que **les chercheurs ne puissent plus le consulter**, puisqu'il sortirait des lieux de conservation du patrimoine culturel européen. Le texte n'ayant jamais été publié dans une édition moderne, la perte serait irréparable.

Afin d'éviter cela, la [Fondazione Ezio Franceschini](#) (FEF) s'adresse à la communauté des chercheurs et à toute personne s'intéressant à la culture médiévale, pour **obtenir de l'aide** afin de s'assurer que ce chef d'œuvre reste en Europe et soit disponible pour la recherche.

La FEF est un **institut de recherche sans but lucratif** situé à Florence, spécialisé dans l'étude de textes et de manuscrits du Moyen Âge européen. Depuis plusieurs années, la FEF soutient en particulier un projet de recherche visant à faire connaître le Roman de Meliadus et le cycle de Guiron, auquel le roman appartient, en en donnant une édition critique moderne.

La FEF entend s'impliquer directement dans l'entreprise de sauvetage, mais le prix du manuscrit avoisine les **250.000,00 €** et la somme n'est pas compatible avec son budget. Si la récolte de fonds s'avère fructueuse, la FEF s'engage à digitaliser le manuscrit et à le rendre **gratuitement accessible en ligne** pour tous, mais aussi à le conserver de façon sûre.

Lino Leonardi (CNR-OVI), Richard Trachsler (Université de Zürich), responsables du "Projet Guiron"

**Comment participer**

FONDAZIONE  
EZIO FRANCESCHINI  
O.N.L.U.S.

**Comment participer**

**Objectif** de la campagne : **250.000,00 € avant le 31.12.2015.**

**1. Modalités :**

- versement **bancaire** sur le compte, IBAN: IT15X0503402800000000104014, SWIFT: BAPPIT21P36  
au nom de la Fondazione Ezio Franceschini ONLUS
- paiement par **paypal**: par la page web de la Fondazione ([cliquer ici](#))

**2. Communication** : il est recommandé d'indiquer en communication "Donation Meliadus".

**3. Transparence** : les noms de tous les donateurs seront publiés sur le site web de la FEF. Toute personne ne désirant pas apparaître dans la liste est priée de le signaler par email à [segreteria@fefonlus.it](mailto:segreteria@fefonlus.it) .

**4. Protection des données** : toutes les données sensibles seront protégées selon la législation européenne.

**5. Si nous n'atteignons pas l'objectif** : Au cas où la campagne n'atteindrait pas son objectif, la FEF garantit la restitution automatique des sommes aux donateurs. Toute personne désirant toutefois faire profiter la FEF de son don pour soutenir son activité est priée de le signaler par email à [segreteria@fefonlus.it](mailto:segreteria@fefonlus.it) .

**6. Contact** : [segreteria@fefonlus.it](mailto:segreteria@fefonlus.it)

Pour fournir les données nécessaires à la délivrance d'un reçu, merci de contacter le secrétariat ([segreteria@fefonlus.it](mailto:segreteria@fefonlus.it)).